### スパ Spa

星のや沖縄スパでは、オイルトリートメントと指圧・マッサージをご用意しています。 オイルトリートメントでは深い寛ぎ、指圧・マッサージでは身体の調整により、 快適な心身バランスへと導きます。

HOSHINOYA Okinawa spa offeres oil treatments and Japanese traditional therapy.

Oil treatments make you feel deeply relaxed, and Japanese traditional therapy will help relieve tension and stress.



【時 間】 営業時間 16:00~23:30 (終了)

予約受付時間 15:30~20:30

\*インルームスパは21:30までご予約を受け付けております。

【ご予約】 上記の予約受付時間内に事前予約が必要でございます。

フロント#1番にて承ります。

[Hours] Opening Hours 4:00 pm - 11:30 pm

Reservation 3:30 pm - 8:30 pm

\* For in-room spa menu, reservation is available until 9:30 pm.

[Reservation] Advanced reservation is necessary.

Please dial [#1] to make a reservation.

### スパメニュー Spa Menu

#### オイルトリートメント

#### Oil Treatment

憩 KEI く背中・脚・腕・デコルテ・頭皮>

90分 ¥17,600 90 min ¥17,600

Back - Legs - Arms - Decolletage - Head

3種類のオリジナルブレンドオイルから好きな香りを選んでいただき、 顔をのぞく身体全体を、ゆっくりとしたリズムとテンポでトリートメントする、 星のや沖縄の代表的な「身体」のトリートメントです。

The signature body treatment of HOSHINOYA Spa for gentle healing and relaxation. Choose your favorite oil from our 3 original blended ones.

### 日本の伝統手技 Japanese Traditional Therapy

国家資格者による指圧・按摩マッサージをご用意しています。

Japanese traditional therapy (Shiatsu -acupressure) are given by a national qualified therapist.

深 SHIN 80分

Shiatsu Body Massage SHIN

80 min

主に指圧によって深部に働きかけて疲労を軽減するマッサージです。

This massage reduces physical fatigue by Shiatsu body massage, approaching deeper into the body.

按 AN 80分 80 min

Body Massage AN

主に按摩によって全身をまんべんなくほぐして和らげるマッサージです。

This massage relieves muscles stiffness of the whole body.

- \*日本の伝統手技の料金に関しては、お問い合わせください。
- \* Please ask our staff about price of SHIN and AN.
- \*ご妊娠中16週目以降、27週目未満で経過順調な方はお受けいただけます。
- \*記載の時間はトリートメント時間です。足浴・前後のコンサルテーション・着替えを含めますと、別途時間を要します。 詳しくはお問い合わせください。
- \*上記料金に消費税・サービス料10%を別途頂戴いたします。
- \*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を申し受けます。
- \* The treatment for women between 16th and 27th weeks of pregnancy are possible.
- \* The time stated is the time for the treatment. Additional time is needed for foot bath, consultation and changing clothes before and after the treatment.
- \* All prices are subject to 10% service charge and tax.
- \* Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.

## インルームスパ

### In-Room Spa menu

スパの指圧・マッサージメニューは、ご希望に応じて、お客様のお部屋でもお受けいただけます。

Japane traditional therapy massage by professional HOSHINOYA Spa therapist in your room.



深 SHIN 60分/80分  $60 \min / 80 \min$ 

Shiatsu Body Massage SHIN

主に指圧によって深部に働きかけて疲労を軽減するマッサージです。

This massage reduces physical fatigue by Shiatsu body massage, approaching deeper into the body.

按 AN 60分/80分 60 min / 80 min

Body Massage AN

主に按摩によって全身をまんべんなくほぐして和らげるマッサージです。

This massage relieves muscles stiffness of the whole body.

- \*ご妊娠中16週目以降、27週目未満で経過順調な方はお受けいただけます。
- \*記載の時間はトリートメント時間です。足浴・前後のコンサルテーション・着替えを含めますと、別途時間を要します。 詳しくはお問い合わせください。
- \*上記料金に消費税・サービス料10%を別途頂戴いたします。
- \*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を申し受けます。
- \* The treatment for women between 16th and 27th weeks of pregnancy are possible.
- \* The time stated is the time for the treatment. Additional time is needed for foot bath, consultation and changing clothes before and after the treatment.
- \* All prices are subject to 10% service charge and tax.
- \* Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.

### スパ予約時の注意事項

星野リゾートのスパ施設は、リラクゼーションを目的とするものです。 健康にご不調のあるお客様や、ご通院中のお客様は、ご担当医師の許可如何に関わらず お断りする場合もございます。 以下の内容をよくお読みになり、ご確認くださいますよう、お願いいたします。

### 以下に該当するお客様には、トリートメントをお受けいただくことができません。

- · 妊娠16週目未満、27週目以降
- (妊娠16週目以降27週目未満のお客様でも、当日のご様子でお断りすることがございます。)
- ・痛みや腫れのある怪我や傷・・・捻挫、骨折、腰痛、脱臼、火傷、切傷など
- ・重度の内臓疾患、治療中の病気や怪我
- ・経過観察中の病気や怪我、傷・・・交通事故も含む
- ・手術後完治より一年未満 (内視鏡手術も含む)
- ・ 発熱や頭痛、吐き気、腹痛、下痢
- ・病気を原因とするむくみ、リンパ浮腫
- ・歯科治療中で痛みや腫れがある状態

### 以下のお客様には、ご様子をうかがった上でメニュー変更やお断りすることがあります。 ご予約時にご相談ください。

- ・ひどい静脈瘤
- アレルギーのあるお客様

#### 〈オイルトリートメントについて〉

- 日焼け
- ・仰向けやうつ伏せで長時間寝ていられない方
- ・皮膚疾患、皮膚の炎症や腫れ、痒みのある状態

#### 〈フェイシャルメニューについて〉

- ・インプラント手術後1年未満
- · 抜歯後6ヶ月未満

### くプール、温泉系のメニューについて>

· 循環器系、呼吸器系、泌尿器系疾患

- \*マタニティメニューのご用意は施設によって異なりますので、施設HPおよびご予約時にご確認ください。
- \*上記以外にも既往症をお持ちのお客様は、ご予約時にお知らせくださるよう、お願いいたします。
- \*星野リゾートスパでは年齢制限を設けております。

全てのトリートメントメニュー18歳以上から承っております。

ボディトリートメントの一部は16歳以上から承っております。

\*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を申し受けます。

### Spa - Health Policies and Reservation Precautions

All Hoshino Resorts SPA facilities are built for relaxation purpose. Guests with health concerns or who visit the hospital on a regular basis may be denied treatment, regardless of permissions from their physicians. We kindly ask you to carefully read the following regulations before making an appointment for a SPA treatment:

### Guests with the following conditions will not be able to make a reservation at our SPA:

- Expectant mothers,
- Guests with pains, swollen injuries or wounds, such as sprains, bone fractures, back pains, dislocations, burns, cuts, etc.,
- Guests with servere visceral disorders, illness or injuries currently under treatment,
- Guests with disorders or wonds currently under observation (this includes wounds / scratches from traffic accidents) ,
- Guests who have experienced surgeries less than a year ago (this includes endoscopic surgeries) ,
- Guests with illness induced swellings or with lymphedema,
- Guests experiencing pain or swelling from dental treatment.

# Guests with the following conditions may be refused treatment or provided with an adjusted menu. Please confirm the conditions when making a reservation:

- Guests with severe varicose veins,
- Guests with allergies.

#### < Oil Treatment Menu >

- Guests with severe sunburns
- Guests who have trouble to lay down facing up or down for a long time
- Guests with skin disorders, inflammations, swelling or itchy skin

### < Facial Menu >

- Guests who experienced facial implant surgeries less than one year ago
- Guests who experienced tooth extractions less than six month ago

#### < Pool / Onsen Menu >

- Guests with handicaps regarding their circulatory, respiratory or urological system

- \* The availability of pregenancy spa course may differ at each facility. Please check our homepage for further information or contact our staff.
- \* Please inform our staff in case you have any of the above medical conditions when you make reservations.
- \* The Hoshino Resorts SPA has an age restriction. You must be 18 years of age or older to receive a treatment. Some spas will offer body treatments to teens over 16 years old.
- \* Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.

### Spa - Health Policies and Reservation Precautions

All Hoshino Resorts SPA facilities are built for relaxation purpose. Guests with health concerns or who visit the hospital on a regular basis may be denied treatment, regardless of permissions from their physicians. We kindly ask you to carefully read the following regulations before making an appointment for a SPA treatment:

### Guests with the following conditions will not be able to make a reservation at our SPA:

- Expectant mothers,
- Guests with pains, swollen injuries or wounds, such as sprains, bone fractures, back pains, dislocations, burns, cuts, etc.,
- Guests with servere visceral disorders, illness or injuries currently under treatment,
- Guests with disorders or wonds currently under observation (this includes wounds / scratches from traffic accidents) ,
- Guests who have experienced surgeries less than a year ago (this includes endoscopic surgeries) ,
- Guests with illness induced swellings or with lymphedema,
- Guests experiencing pain or swelling from dental treatment.

# Guests with the following conditions may be refused treatment or provided with an adjusted menu. Please confirm the conditions when making a reservation:

- Guests with severe varicose veins,
- Guests with allergies.

#### < Oil Treatment Menu >

- Guests with severe sunburns
- Guests who have trouble to lay down facing up or down for a long time
- Guests with skin disorders, inflammations, swelling or itchy skin

### < Facial Menu >

- Guests who experienced facial implant surgeries less than one year ago
- Guests who experienced tooth extractions less than six month ago

#### < Pool / Onsen Menu >

- Guests with handicaps regarding their circulatory, respiratory or urological system

- \* The availability of pregenancy spa course may differ at each facility. Please check our homepage for further information or contact our staff.
- \* Please inform our staff in case you have any of the above medical conditions when you make reservations.
- \* The Hoshino Resorts SPA has an age restriction. You must be 18 years of age or older to receive a treatment. Some spas will offer body treatments to teens over 16 years old.
- \* Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.